



中国庆华能源集团有限公司 CHINA KINGHO ENERGY GROUP CO., LTD.





中国梦 庆华情 Chinese Dream Kingho's Ambition



Chairman's Message 董事长致辞

在实现中华民族伟大复兴的历史进程中,中国庆华集团沐浴着国家改革开放的春风,从内蒙古阿拉善盟一步步走来 在国家政策的扶持下,在各级政府及各界朋友的支持帮助下,我们紧紧抓住国家重要战略机遇期,遵循国家经济整体发 展规划,选择对国家和地区经济发展贡献长远的资源能源产业,艰苦奋斗、积极进取,庆华事业从小到大得到持续发 展。

中国庆华集团秉承清洁生产、循环经济的绿色能源理念,致力于煤基清洁能源全产业链的开发利用,重视煤炭化工高新技术研究和海外项目拓展,不断优化在国内及海外的产业结构布局,正在向建设一个国内领先、国际上具有影响力的能源企业目标稳步前进。

展望未来,中国庆华集团将继续贯彻落实国家产业政策,秉持"厚德载物、诚实守信、开拓创新、和谐发展"的理念, 尊重市场规律,履行社会责任,实施创新驱动,支持区域繁荣,努力为"中国梦"的实现做出更多贡献。

During the historical process of China's great rejuvenation, China Kingho Energy Group, blessed with the spring breeze of China's reform and opening up, has developed from a small company in Alxa League, Inner Mongolia. With the support of national policies as well as help of governments of all levels and friends from all sectors, our company has firmly seized the important period of strategic opportunity and operated in line with the overall planning for the development of the national economy. By engaging in the resource and energy industry which is significant for the long-term national and regional economic development, China Kingho Energy Group has realized continuous development through persistent efforts.

In accordance with the idea of green energy, which features clean production and circular economy, China Kingho Energy Group has been devoted to developing and utilizing the entire industrial chain of coal-based clean energy, and attached importance to high-tech research in coal chemical industry and expansion of overseas projects. By doing so, Kingho constantly optimizes the domestic and overseas industry chain patterns and moves on steadily towards the goal of an energy company which leads the domestic market and exerts influence in the international market.

Looking ahead, China Kingho Energy Group will continue to implement the national industrial policy, stick to the idea of "social commitment, honesty and faithfulness, innovation and harmonious development", comply with the market order, perform social responsibilities, engage in innovation-driven development, contribute to regional prosperity and make more contribution to the realization of the Chinese Dream.

> 中国庆华能源集团 董事长 China Kingho Energy Group, Chairman



Building a World First - class Clean Energy Enterprise



CHINA KINGHO



CONTENTS 目录



01	概况	001
	企业简介 信念如磐 发展历程 资质荣誉	002-003 004-005 006-009 010-011
02	循环产业园	012-013
	庆华绿色循环经济产业流程 内蒙古(乌斯太)园区 内蒙古(阿拉善)园区 庆华煤制气循环经济工业园 新疆(苏拉宫)园区 青海(乌兰)园区 宁夏(太阳山)园区	014-017 018-019 020-023 024-027 028-033 034-037 038-043
03	贸易物流	044-045
	庆华国贸 庆华物流	046-047 048-051

04优势	052-053
技术优势	054-055
科研合作单位	056-057
温室气体减排实验室	058-061
05责任	062-063
环境保护生态绿化工作	064-065
企业文化建设	066-067
社会公益	068-069
06展望	070-071
新蓝图 · 新征程	072-073
雄心如海	074-075

China Qinghua Energy Group Co., Ltd. 中国庆华能源集团有限公司



Profile 企业简介

China Kingho Energy Group Co., Ltd. 中国庆华能源集团有限公司



中国庆华能源集团有限公司(以下简称中国庆华)是一家以生产煤基清洁能源及煤基精细化工产品为核心的大型专业化、现代化加工企业。承担着国家首批"煤制天然气"和国家首个"煤炭分质综合利用"示范工程任务。集团总部设于北京,下辖内蒙古庆华集团有限公司、青海庆华矿冶煤化集团有限公司、宁夏庆华煤化集团有限公司、新疆庆华能源集团有限公司、庆华集团国际贸易有限公司等50多家全资及控股公司。

中国庆华始终秉持"绿色、可持续"的发展理念,依托资源优势,坚持以"煤基清洁能源"为主线,大力发展煤基多联产循环经济。在 内蒙、青海、宁夏和新疆等地建成了多个以现代煤化工为标志的低碳化、清洁化、循环型国家级产业园区,成功运营了一批包括煤制 油、煤制天然气、己内酰胺等高附加值、清洁环保的煤基清洁能源项目。2013年年底,作为"十二五"期间国家首个核准的"煤炭深 加工示范项目"——中国庆华新疆煤制天然气项目一期工程竣工投产,其意义不仅是中国庆华产业转型升级的里程碑,也是中国能源行 业的标志性事件,为中国现代煤化工的发展开启了新的历史篇章。

煤制油、煤制气是煤炭清洁利用的重要方向,作为国际煤化工技术的制高点,符合当前我国国情,也是在我国"富煤、贫油、少气"的 条件下,保障国内油气供应安全和推动能源结构调整的迫切需要和现实选择。中国庆华的煤基清洁能源系列项目的布局符合国家现代煤 化工产业政策和我国对煤炭资源的长期利用方向,且技术优势、资源优势、区位优势、集群优势、环保优势和经济优势逐步凸显,在行 业内将长期引领现代煤化工发展方向。

在此基础上,集团实施多元化发展和"走出去"战略,稳步拓展业务领域,积极开发海外市场,目前已形成"多种产业互补、国际国内 联动"的产业格局。

"打造国际一流清洁能源企业"是中国庆华可持续发展的主旨和不懈追求。企业将继续加大在清洁能源领域的投资和科技研发力度,遵循"绿色、安全、高效"的发展理念,构建全新的清洁能源全产业链条,努力成为中国清洁能源领域的领跑者!

China Kingho Energy Group Co., Ltd. (hereinafter referred to as China Kingho) is an international large-scale processing company devoted to the production of coalbased clean energy and refined coal-based chemical products. It has been included in China's first batch of "Coal-To-Gas" demonstration projects and "Coal Pyrolysis" demonstration projects. Headquartered in Beijing, China Kingho has 50-plus wholly-owned and controlled subsidiaries including Inner Mongolia Kingho Group Co., Ltd., Qinghai Kingho Metallurgy & Coal Chemical Group Co., Ltd., Ningxia Kingho Coal Chemical Group Co., Ltd., Xinjiang Kingho Energy Group Co., Ltd., Kingho International Trade Co., Ltd., to name but a few.

Sticking to green and sustainable development, China Kingho leverages upon advantage of its resources, centers on coal-based clean energy and vigorously carries out coal-based poly-generation circular economy. China Kingho has established several national industrial parks that feature in low-carbon, clean and circular production in Inner Mongolia, Qinghai, Ningxia and Xinjiang and successfully operated a batch of environment-friendly coal-based clean energy projects with high added value which concern Coal-To-Oil, Coal-To-Gas and caprolactam. 2013, the first phase of the Xinjiang Coal-To-Gas project of China Kingho, the first coal deep-processing demonstration project approved by the state during the 12th Five-Year Plan period, was completed and put into operation. It is not only a milestone for China Kingho's transformation and upgrading, but also a landmark event in China's energy industry and a new historical chapter for China's modern coal chemical industry.

Coal-To-Oil and Coal-To-Gas are two important approaches to cleanly utilize coal as well as the high ground of international coal chemical technology. They are in line with the current national conditions in China and are the urgent need and realistic choice to ensure the security of domestic oil and gas supply and promote the adjustment of China's energy mix at a time when China is rich in coal with shortage of oil and gas. The business distribution of China Kingho's coal-based clean energy projects conforms to China's contemporary policy of coal chemical industry and utilization of coal in the long term. It enjoys enhanced advantages in technology, resource, location, cluster, environmental protection and economic viability and is to lead the development of contemporary coal chemical industry in the long run.

On this basis, the company has engaged in diversified development and carried out the "Going Global" strategy, expanded its business step by step, and proactively exploited overseas market. Now a business pattern of "Industrial Complimentarity, Synergy Between Business at Home and Abroad" has taken shape.

It is China Kingho's standpoint to realize sustainable development and unremitted pursuit to forge an internationally first-class clean energy company. The will further increase its investment as well as efforts in research and development in the field of clean energy. Under the development concept of being "Green, Safe, Effective", China Kingho will establish a brand new whole-industry chain of clean energy and strive to take the lead in China's clean energy sector.





Belief as firm as chime stone 信念如磬



奉献绿色能源,助推社会发展。 Development.

企业愿景/Corporate vision: 打造国际一流清洁能源企业。 Becoming a world first-class clean energy enterprise.

创业精神/Enterprising spirit: "特别能吃苦、特别能战斗、特别能忍耐、特别能团结、特 别能奉献"的庆华精神。 Endurance, Aggressiveness, Tolerance, Solidarity and Dedication.

稳健、跨越、创新、和谐。



企业使命/Corporate mission:

Committed to Green Energy, Dedicated to Social

价值理念/Corporate values:

追求企业价值,提升社会价值,实现员工价值。 Pursuing enterprise values, promoting social values and realizing personal value of employees.

企业铭训/Corporate motto:

厚德载物、和谐发展、诚实守信、开拓创新。 Virtue, honesty and faithfulness, innovation and harmonious development.

发展理念/Development philosophy:

Robust, leap-over, innovative, harmonious.

管理理念/Management philosophy:

以人为本, 严格精准, 科学高效。 People-oriented, strict and accurate, scientific and

经营理念/Operation philosophy:

诚实守信、互利共赢。 Honesty and creditworthiness, mutual benefit and

廉洁理念/Integrity Philosophy:

淡泊名利、慎权守职。 Indifferent to fame and wealth, cautious in power and dedicated to career.

人才理念/Talent development philosophy:

纳天下才、育庆华人。 Recruiting talents from around the world and fostering Kingho people.

质量方针内涵/Quality policy and connotation: 追求绿色环保,创建卓越品牌。

Pursuing green development and creating outstanding brand

企业价值目标:Goals of corporate value:

现代、专业、友好、领先。 Modern, professional, friendly and leading. 现代——现代的理念、现代的运作、现代的管理; Modern - Modern in ideas, operation and management. 专业——专业的技术、专业的团队、专业的操作; Professional - Professional in technology, teamwork and operation. Friendly - Friendly working environment, partners and environment. 领先——行业领先、国内领先、世界领先。 Leading -Leading in the industry, at home and abroad.

环保理念/Environment protection philosophy:

合理开发尊重自然,循环利用顺应自然,节能减排保护自然。 Respecting nature through rational development, conforming to nature through circular utilization and protecting nature through energy conservation and

安全理念/Safety philosophy: 安全是生命之根,安全是幸福之源,安全是效益之本。 Safety is the root of life, origin of happiness and basis for benefit.

Development History 发展历程

1996年·成立庆华百灵公司。 In 1996, Kingho Bailing Company was established.

1996 2000 2001 2002

2000年·收购国有百灵煤矿。 In 2000, State-owned Bailing coal mine was acquired by Kingho.

2001年·成立阿拉善庆华矿业公司,建设卡休他他铁矿。 In 2001, Alashan Kingho Mining Company was established and development of Kaxiutata iron ore mine started.

2002年·成立额济纳庆华矿业公司,建设黑鹰山铁矿。 In 2002, Ejinaqi Kingho Mining Company was established and Heiyingshan iron ore mine development started.

2003年·与合作方,在蒙古国南戈壁省建设那林苏海特煤田。 In 2003, Kingho started working with partner on developing Narrin-Sukhait coal mine in South Gobi of Mongolia.

2003年·成立青海庆华矿业公司,建设海西州木里煤田。 In 2003, Qinghai Kingho Minging Company was established and developed of Muli coal mine in Haixizhou started.

2004年·成立格尔木庆华矿业公司,建设格尔木肯德柯克铁矿。 In 2004, Gulmud Kingho Mining Company was established and development of Kendekeke iron ore in Gulmud, Qinghai.

2004年·阿拉善经济开发区庆华循环经济工业园正式破土动工。 In 2004, Kingho Circular Economic Industrial Park in Alxa Economic Development Zone broke ground.

2005年·内蒙古庆华乌斯太工业园煤化一期工程建成投产。 In 2005, Phase I of coal chemical business of Inner Mongolia Kingho Wusitai Industrial Park was put into operation.

2006年·青海省乌兰县庆华煤化工循环经济工业园正式破土动工。 In 2006, Ulam Kingho Coal Chemical Circular Industrial Park officially broke ground.

2006年·内蒙古庆华乌斯太工业园煤化二期工程建成投产。 In 2006, Phase II of coal chemical business of Inner Mongolia Kingho Wusitai Industrial Park was put into operation.

2003

2005

2006年·宁夏庆华循环经济工业园正式破土动工。 In 2006, Ningxia Kingho Circular Economic Industrial Park broke ground.

2007年·青海庆华工业园煤化一期工程建成投产。 In 2007, Phase I of coal chemical business of Qinghai Kingho Industrial Park was put into operation.

2008年·宁夏庆华工业园煤化一期工程建成投产。 In 2008, Phase I of coal chemical business of Ningxia Kingho Industrial Park was put into operation.

2009年·新疆庆华成立。

2009年·中国庆华能源有限公司成立。

2010年·新疆庆华煤化工循环经济工业园破土动工。 In 2010, Xinjiang Kingho Coal Chemical Circular Economic Industrial Park broke ground.

2010年·内蒙古庆华工业园16万吨/年煤焦油加氢、5万吨/年粗苯加氢项目、10万吨/年甲醇制芳烃项目破土动工。 In 2010, 160,000 thousand tons per year coal tar hydrogenation project, 50,000 tons per year crude benzene hydrogenation project and 100,000 tons per year Methanol-To-Aromatics project of Inner Mongolia Kingho Industrial Park broke ground.

2011年·青海庆华集团公司1000万吨/年铁矿采选一期工程投产。 In 2011, Phase I of 10 million tons per year iron ore wash plant Qinghai Kingho Group was put into operation.

2011年·中国庆华能源集团有限公司在北京成立。 In 2011, China Kingho Energy Group Co., Ltd was incorporated in Beijing.



In 2009, Xinjiang Kingho was established.

In 2009, China Kingho Energy Group Co., Ltd was established.





2012年·内蒙古庆华集团50万吨/年煤焦油轻质化、二期10万吨/年甲醇制芳烃、1000万吨/年物流二期项目开工。 In 2012, 500 thousand tons per year, Phase II of 100 thousand tons per year Methanol-To-Aromatics and Phase II of 10 million tons per year logistics project broke ground.

2012年·青海庆华集团格尔木钢铁120万吨/年球团厂建成投产。 In 2012, Gulmud Iron Ore Project of 1.2 million tons per year of Qinghai Kingho Group was put into operation.

2012年·新疆庆华集团非常规能源实验室产出第一桶轻质油砂油。 In 2012, Xinjiang Kingho Group Non-Conventional Energy Lab produces the first barrel of.

2012年·内蒙古庆华集团腾格里工业园煤化一期100万吨/年焦炉顺利点火,乌斯太焦化三期年产110万吨/年捣固焦项目顺利点火。 In 2012, Phase I of 1 million tons per year Coal Chemical Business and Phase III of 1.1 million tons per year Stamping-charge Coke project in Alxa Fine Chemical Industrial Park of Inner Mongolia Kingho Group was successfully commercialized.

2013年·新疆庆华集团55亿立方米/年煤制天然气项目一期竣工投产。 In 2013, Phase I of Xinjiang Kingho Group's 5.5 cubic meters per year Coal-To-Gas project was successfully put into operation.

2013年·新疆庆华集团煤制天然气项目正式实现商业化运行。 In 2013, Coal-To-Gas project of Xinjiang Kingho Group was officially commercialized. 2014年·中国庆华集团被世界环保大会、国际节能环保协会授予"国际碳金奖——生态实践奖"。 In 2014, China Kingho Group was granted the International Carbon-Value Award (ICA) Ecological Practice Award by the World Economic and Environmental Conference and International Energy Conservation Environmental Protection Association (IEEPA).

2014年·中国庆华集团与哈萨克斯坦石油加工与销售公司、阿尔巴特合资公司、古兹涅斯基煤矿有限公司正式签署了"煤基清洁能源综合利用项 目"合作协议。 In 2014, China Kingho Group signed the "coal-based clean energy utilization project" cooperation agreement with Kazakhstan Oil Processing and Marketing Company, Arbat Joint Venture Company and Kuznet Coal Ltd.,.

2017年·内蒙古庆华集团50万吨/年煤焦油加氢项目投产。 In 2017,500,000 tons per year coal tar hydrogenation project of Inner Mongolia Kingho Group was put into production.

2020年·内蒙古庆华集团20万吨/年煤基己内酰胺项目投产。 In 2020,200,000 tons per year Coal-based caprolactam project of Inner Mongolia Kingho Group was put into production.

2020年·宁夏庆华集团150万吨/年韦二煤矿项目投产。 In 2020,1500,000 tons per year Weizhou coal mine NO.2 project of Inner Ningxia Kingho Group was put into production.





Development History

Honors & Awards 资质荣誉



中国庆华能源集团有限公司是中华全国工商业联合会、中国石油和化学工业联合会、中国煤炭工业协会、中国钢铁工业协会会员、副理事长单位,是"国家级循环经济示范单位"、"中国AAA信用企业",连续多年被评为"全国民营企业500强"、"中国制造业企业500强"、"中国能源企业500强"及"国家级循环经济示范单位先进企业"。

2020年,在中国企业联合会组织评选的"中国制造业企业500强"中,中国庆华名列370位;在中国全国工商业联合会组织评选的"中国民营企业制造业500强"中,中国庆华名列308位;在中国石油和化学工业联合会评选的"中国石油和化工企业500强"中,中国庆华名列90位;在中国煤炭工业协会评选的"中国煤炭企业50强"中,中国庆华名列33位。在北京市工商联发布的"北京民营企业百强"中,中国庆华名列22位。

因在产业转型和环境保护工作中的突出表现,中国庆华被中国石油和化学工业联合会授予"绿色化 工奖"和"创新升级奖",获得由中国生产力学会颁发的"第八届全国先进生产力典范企业",并 且在世界环保大会上荣获"碳金生态实践奖"。

China Kingho Energy Group Co., Ltd. is a member of All-China Federation of Industry and Commerce, China Petroleum and Chemical Industry Association and China National Coal Association and member and vice chairman of the China Iron and Steel Industry Association as well as a "National Circular Economy Demo Unit" and "China AAA Credit Enterprise". For many years in a row, it has been appraised as one of the "Top 500 Private Enterprises in China", "Top 500 Manufacturing Enterprises" and "Top 500 Energy Enterprises of China" as well as a "National Advanced Circular Economy Demo".

In 2020, In the "Top 500 Chinese Manufacturing Enterprises" organized by The China Enterprise Confederation, China Kingho was ranked 370 th.In the "Top 500 Manufacturing Enterprises of China" organized by the All-China Federation of Industry and Commerce, China Kingho ranked 308th.In the "China Top 500 Petroleum and Chemical Enterprises" selected by China Petroleum and Chemical Industry Federation, China Kingho ranks 90th;In the "Top 50 Coal enterprises in China" selected by China Coal Industry Association, China Kingho ranks 33 th. In the "Top 100 Private enterprises in Beijing" released by Beijing Federation of Industry and Commerce, China Kingho was ranks 22 th.

Due to its outstanding performance in industrial transformation and environmental protection, China Kingho was awarded "Green Chemistry Award" and "Innovation and Upgrading Award" by China Petroleum and Chemical Industry Association, "the 8th National Model Advanced Productivity Enterprise" by Chinese Association of Productivity Science and International Carbon–Value Award (ICA) Ecological Practice Award by the World Economic and Environmental Conference.

Honest and trustworthy, mutual benefit and win - win results 诚实守信、互利共赢





Hold world with virtue, harmonious development, honest and trustworthy, pioneering and innovative 厚德载物、和谐发展、诚实守信、开拓创新



China Kingho Green Circular Economic Industrial Process 庆华绿色循环经济产业流程

Taking "Rational Utilization and Green Development" as its core philosophy, China Kingho vigorously practices the development model of circular economic advocated by the state. Under the circular economic development model of "materials-products-renewable materials", Kingho has successfully built four modern circular economic industrial parks in Inner Mongolia, Xinjiangi, Qingha and Ningxia provinces and autonomous regions, and has gained remarkable achievements and rich experiences in the process of environmental benefits. circular economy development, receiving high appraisal from governments at all levels.

庆华集团以"善用资源和绿色发展"为核心理念,积极践行国家倡导的循环经济发展模式,按照 "资源 - 产品 - 再生资源"的循环发展模式,成功在内蒙古、新疆、青海、宁夏建成四座现代化的。 循环经济工业园,在循环经济发展过程中取得了显著的成绩、积累了丰富的经验,受到国家和地方 各级政府部门的高度评价。

庆华集团的循环经济体系中,原料、生产、消费相互关联,所产生的废弃物被循环多级利用,达到 了资源的低投入、高利用、再循环和低排放,解决了经济发展与环境保护的矛盾,实现了循环利用 和节能降耗的目的,取得显著的经济效益、社会效益、环保效益。

此外,庆华集团在积极发展循环经济的同时,更加注重经济、社会、环境三大效益的和谐统一,积 极践行资源能源的有序开发和高效清洁利用,不断加大在清洁能源开发利用方面的科研投入及商业 推广。







In the circular economic system of Kingho, the links of material, producing and consuming are interrelated, and the generated waste material is utilized on multi levels, thus low input, efficient utilization, material recycling and low emission are achieved, and the conflicts between exploitation of natural resources and efficient utilization economic development and environment protection are of clean energy. The company will increasingly step up solved. Kingho has realized the goals of circular its efforts in R&D and commercial promotion of clean utilization, energy saving and consumption reducing, energy development and utilization. and achieved significant economic, social and

Besides, while Kingho actively practices the circular economic development, it also attaches more emphasis on the harmony among economy, society and environment, vigorously practicing the orderly

Flow chart of China Kingho Green Circular Economic Industrial Process 中国庆华绿色循环经济产业流程



水处理——灌溉

中国庆华尊重生态系统的自然规律,充分利用 现代科学技术,推广实施绿色建筑、绿色能 源、绿色矿业、绿色消费模式,着力推进绿色 发展、循环发展、低碳发展,形成节约资源和 保护环境的空间格局、产业结构,生产方式和 生活方式,把生态文明与经济发展结合起来, 实现环境、经济、社会效益的和谐发展。

Respecting for the natural law of the ecological system, Kingho makes full use of modern scientific technology to expand green building, green energy, green mining and green consuming model, and put in great efforts to promote green development, circular development and low-carbon development for the formation of energy-saving and environment-protecting dimensional pattern, industrial structure, production mode and lifestyle, combining the ecological civilization with economic development to realize the harmonious development of environmental, economic



Carbon dioxide emission - - carbon sequestration forests 二氧化碳排放——碳汇林





2nd Batch National-level Demonstration Company China Kingho Inner Mongolia (Wusitai) Circular Economic Industrial Park 国家第二批循环经济试点单位 中国庆华内蒙古(乌斯太)循环经济工业园

> Building a World First - class Clean Energy Enterprise 打造国际一流清洁能源企业



内蒙古庆华乌斯太循环经济工业园始建于2005年,位于内蒙古阿拉善经济开发区,是国家级循环经济试点单位。园区遵循循 环经济理念和"高起点规划、高质量发展"的原则,以煤基多联产为发展方向,构建了煤炭洗选、煤焦化、甲醇及其深加工、 焦油深加工、建材、物流等六大循环经济产业体系。主要包括600万吨/年洁净煤加工项目、310万吨/年捣固焦项目、20万吨 /年焦炉煤气合成甲醇项目、1000万吨/年货物吞吐量的庆华物流工程、66万吨/年煤焦油加氢、20万吨/年甲醇制芳烃项目、 10万吨/年粗苯加氢项目等。

Built in 2005 and located at the Inner Mongolia Alxa League Economic Development Zone, Inner Mongolia Circular Economic Industrial Park is a national-level circular economic demonstration company. In accordance with the idea of circular economy and the principle of "High-level Planning, High-quality Development" as well as the circular development mode of "Resource-Product-Renewable Resource", the park is directed on coal-based poly-generation and has established six major circular industries, including coal wash, coal coking, methanol manufacturing and it deep-processing, coal tar deep-processing, building materials and logistics. including 6,000,000 TPA clean coal processing project, 3,100,000 TPA stamp-charging coke project,200,000 TPA coal coal tar hydrogenation project, 200,000 TPA methanol-to-aromatics hydrocarbon project, 100,000 TPA crude benzene hydrogenation project.





China Kingho Inner Mongolia (Alxa) Fine Chemical Industrial Park 中国庆华内蒙古(阿拉善)精细化工工业园





内蒙古庆华集团在阿拉善腾格里工业园区建设精细化工项目, 主要有200吨/年碳纤维、20万吨/年己内酰胺等项目。己内酰 胺(CPL)是一种重要的化工原料,主要用于生产尼龙6纤 维、尼龙6树脂和薄膜,在纺织、汽车、电子、机械等领域具 有广泛的应用。

Inner Mongolia (Alxa) Fine Chemical Industrial Park has the following projects: 200 TPA carbon fiber project, 200,000 TPA caprolactam project and 7600TPA needle coke project. Caprolactam (CPL), an important industrial raw material, is primarily used to produce nylon 6 fiber, nylon 6 resin and film and has extensive application in textile, automobile, electronics and machinery industries.



Building a World First - class Clean Energy Enterprise

















2013年, 庆华集团开始在阿拉善腾格 里地区建设精细化工工业园,历时7 年,不仅把一个大型现代化的工业企 业逐步建成投产,创造出阿拉善工业 文明发展的多项奇迹,而且还把昔日 荒滩沙地改造建设成为盈盈绿洲。工 业园及周边种植各类树木60多万棵, 绿化面积80多万平方米,铺设绿化管 道30多万米。

In 2013, Kingho Group stared to build a fine chemical industrial park in Alxa Tengger region Desert. In 7 years' time, the company not only completed a largescale modern industrial enterprise and put it into operation but also created several wonders for the development of industrial civilization in Alxa and turned wasteland and desert into oasis. Various trees planted by Kingho in and around the industrial park adds up to over 600 thousand, covering an afforested area of more than 800 thousand square meters, and the length of afforested pipeline exceeds 300 thousand meters.

园区人工湖 Man-made lake in the park





煤制气循环经济工业园园区一角(备煤区) A part of the Kingho Coal-To- Gas Circular Economic Industrial Park (coal preparation area)

庆华煤制气循环经济工业园项目采用固定床碎煤加压气化、粗 煤气变换冷却、低温甲醇洗净化、混合制冷、硫回收、甲烷 化、废水处理及综合利用技术。主产品为煤制天然气,副产品 包括焦油、粗酚、硫酸铵、液氨、硫磺,并综合利用工业废渣 生产的水泥、粉煤灰、砖等建材产品,以及利用处理后的中水 进行园区碳汇林灌溉和回收利用所产生的温室气体进行"二氧 化碳微藻生态养殖"、"农业种植固碳技术"等先进课题的应 用及商业化推广。 The project of Kingho Coal-To-Gas Circular Economic Industrial Park adopts technologies of fixed-bed pressurized gasification of crushed coal, raw gas transformation and cooling, low-temperature methanol washing, mixed cooling, sulfur recovery, methanation, effluent treatment and comprehensive utilization. The main product is gas produced from coal and by-products include coal tar, crude phenol, armonia sulfate, liquid ammonia and sulfur. What's more, industrial residue is comprehensively utilized to produce building materials such as cement and coal-ash bricks; treated Sewage is used to irrigate carbon sequestration forest in the park; recycled greenhouse gases are utilized in the application to advanced R&D projects such as "Ecological Cultivation of Microalgae with Carbon Dioxide" and



环保建材项目 Project of manufacturing cement from residue



温室气体减排实验室 Greenhouse gas emissions LABS

024/025



Kingho Coal-To-Gas Circular Economic Industrial Park 庆华煤制气循环经济工业园

花园式工业园区 Garden-style industrial park





National Demonstration Base of Coal Pyrolysis and Clean Utilization Xinjiang (Sulagong) Circular Economic Industrial Park 国家煤炭分质清洁利用示范基地 新疆(苏拉宫)循环经济工业园





Building a World First - class Clean Energy Enterprise 打造国际一流清洁能源企业







National Demonstration Base of Coal Pyrolysis and Clean Utilization Xinjiang (Sulagong) Circular Economic Industrial Park 国家煤炭分质清洁利用示范基地 新疆(苏拉宫)循环经济工业园

新疆庆华煤炭分质综合利用多联产项目位于新疆伊犁伊宁苏拉宫工业园,该园区为自治区级工业园,规划面积9.9平方公里。该项 目将多种工艺技术紧密结合,通过全新煤化工生产模式,可实现"煤一气—化—电—热—建材"的多联产耦合,煤炭的转化能源效率 达到86%,极大的提高煤炭资源的利用率,达到对"煤炭"资源"吃干榨净"的高效梯级利用。

030/031



行政生活区Administrative and living quarter

Xinjiang Kingho coal pyrolysis poly-generation project locates at the Sulagong industrial park in Yining, Xinjiang. With the planning area of 9.9 square kilometers, it is an industrial park of autonomous-region level. The project, through close combination of various technologies and a brand new production mode of coal chemical industry, has realized the poly-generation coupling of "coal-gas-chemical power-electricity-heat-building materials". With the coal transformation efficiency reaching 86%, It has also realized thorough and cascade utilization of coal resource.











大门一隅 A scene of the entrance door

园区一隅 A scene of the park





园区一隅 A scene of the park

项目于2014年2月获得国家发改委"路条",成为国家首个煤炭分质利用示范项目;目前该项目还正式列入了国家首批推出的"80个鼓励社会资本参与建设营运的示范项目"。

一期项目建设每年500万吨煤炭分质利用和50万吨煤 焦油加氢生产线,项目可年产半焦240万吨、汽油组 分14.48万吨、柴油组分24.33万吨、沥青10万吨、

碳汇林 Carbon sequestration forest

The project, which was approved by the National Development and Reform Commission in February, 2014, is the first national demonstration project of Coal pyrolysis clean utilization. Now it has been officially included in the first batch of the 80 demonstration projects that encourage involvement of social capital.

The first phase of the project produces production lines that can produce 5,000,000 tons of pyrolysised coal and 500,000 tons of coal tar hydrogenation each year. The project can produce 2,400,000 tons of semi-coke, 144,800 tons of gasoline distillates, 243,300 tons of diesel distillates, 100,000 tons of asphalt, 17,400 tons of liquefied gas, 16,000 tons of crude benzene and 25,000 tons of ammonium sulfate.



China Kingho Qinghai (Ulam) Circular Economic Industrial Park 有环经济工业园 中国庆华



QINGHAI QINGHUA GROU





Building a World First - class Clean Energy Enterprise





全球海拔最高的煤基多联产循环经济工业园 Coal-based poly-generation circular economic industrial park with the highest altitude







青海乌兰庆华循环经济工业园始建于 2006年,位于青海省柴达木盆地,是 目前世界上海拔最高的煤基多联产循 环经济工业园,也是柴达木循环经济 实验区的标志性工程。依托当地矿产 资源,陆续投资建设了乌兰煤化工循 环经济工业园200万吨/年煤焦化工、 300万吨/年洗煤厂、2×15MW焦炉煤 气发电及铁路专用线等标志性和具有 里程碑意义的建设项目。

Built in 2006 and located in Qaidam Basin in Qinghai Province, Qinghai (Ulam) Circular Economic Industrial Park is a coal-based poly-generation circular economic industrial park with the highest altitude around the globe and a landmark project in Qaidam circular economic trial zone. Leveraging upon the local mineral resources, the company has invested in the construction of Ulam Coal Chemical Circular Economic Industrial Park which includes landmark projects such as 2,000,000 TPA coking chemical industry project, 3,000,000 TPA coal wash project, 2×15MW Coke oven gas power generation project and special rail project. The Ulam 150,000 TPA tar deep-processing project and 1,200,000 TPA pellet project are now under construction.



防风防尘墙 Wind and dust breaker



China Kingho Qinghai (Ulam) Circular Economic Industrial Park 中国庆华青海(乌兰)循环经济工业园



300万吨/年洗煤厂 3,000,000 TPA coal wash project



办公行政大楼 Administrative office building

中国庆华宁夏太阳山循环经济工业园

THE AND THE PARTY OF

打造国际一流清洁能源企业



Bille Lemiter



Building a World First - class Clean Energy Enterprise





China Kingho Ningxia Taiyangshan Mountain Circular Economic Industrial Park

中国庆华宁夏太阳山循环经济工业园

宁夏庆华循环经济工业园始建于2006年,位于国 家规划的宁东能源重化工基地一一宁夏吴忠市太 阳山开发区。园区依托宁夏东部丰富的煤炭资 源,充分利用区位优势,以"资源综合循环利 用、污染物零排放、生态环境优美、经济和社会 效益显著"为理念建设宁东能源重化工基地大型 的煤化工循环经济示范园。

Ningxia Taiyangshan Mountain Circular Economic Industrial Park was built in 2006 and locates at Ningxia Wuzhong Taiyangshan Mountain Development Zone the energy heavy-chemical base in the east of Ningxia. Leveraging on the rich coal resource in the east of Ningxia and its favorable location, the park sticks to the idea of comprehensive and circular utilization of resources, zero discharge of pollutants, beautiful ecological environment and notable economic and social benefits.





园区远景 A distant view of the park

园区以煤基多联产为方向,规划构建煤炭产业、煤焦化产业、煤 电化产业、甲醇及其深加工产业、PVC产业、建材产业、物流产 业等循环经济产业体系。目前已建设建成了110万吨/年煤焦化、 15万吨/年焦炉尾气制甲醇项目,二期包括110万吨/年煤焦化、 15万吨/年焦炉尾气制甲醇等项目正在建设。 The park centers on coal-based poly-generation and has established circular economic industrial systems that include coal, coking, coal power generation, methanol deep-processing, PVC, building materials and logistics industry. construction has been completed the 1,100,000 TPA coking project and 150,000 TPA coke oven gas manufacturing methanol project. The second phase will include 1,100,000 TPA coking project and 150,000 TPA coke oven gas manufacturing methanol project under construction.

042/043



110万吨煤焦化项目 1,100,000 TPA coking project



15万吨焦炉尾气制甲醇项目 150,000 TPA coke oven gas manufacturing methanol project



合成氨项目 Synthesis ammonia project











Robust, cross, innovation and harmony 稳健、跨越、创新、和谐

China Kingho International Trade Co., Ltd. 中国庆华国际贸易有限公司

中国庆华国际贸易有限公司(简称庆华国贸)成立于2007年7月,注册资本为 6亿元,公司坐落在天津经济技术开发区,濒临天津港口。

庆华国贸依托天津港优越的地理位置,瞄准两个市场,延伸贸易、物流服务链条,通过(汽运一铁运一海运)联运方式,集约焦炭、焦煤、矿产品等自有资源和 社会资源,成为面向国内华北、华东、华南以及国际市场一流的清洁能源供应 商。为适应集团物流经营战略调整需要,庆华国贸于2012年12月设立天津庆华 国际物流有限公司,建立了天津港物流仓储基地,扩展了庆华国贸进出口贸易 物流服务功能。截至2013年底,庆华国贸已具有年贸易额100亿元和日均存储 20万吨、年吞吐500万吨货物的物流集散能力。

China Kingho International Trade Co., Ltd. ("Kingho International Trade") was established in July, 2007 with registered capital of 0.6 billion yuan. Located at Tianjin Economic and Technological Development Zone and near Tianjin Port.

Leveraging on the favorable location in Tianjin Port, Kingho International Trade targets at both domestic and overseas markets. Through the extension of its trade and logistics service chains as well as combined transport (road-railway – maritime), the company centralizes its own resources and social resources such as coke, coking coal and minerals and becomes the first-class clean energy supplier in North China, East China, South China and the international market. To meet the adjustment of the management strategy for logistics, Kingho International Trade set up Tianjin Kingho International Logistics Co., Ltd. in December 2012 and established Tianjin Port Logistics Storage Base to expand its logistics service for both import and export trade. By the end of 2013, Kingho International Trade has enjoyed yearly trading revenue of 10 billion yuan per year and daily average storage capacity of 200 thousand tons of and 5 million tons of yearly handling capacity.



天津港物流仓储基地 Tianjin Port Logistics Storage Base



位于天津开发区泰达广场的庆华国贸 Kingho International Trade at the Taida Square in Tianjin Development Zone

Modern in Ideas, Operation and Management 现代的理念、现代的运作、现代的管理







Kingho Logistics Co., Ltd 庆华物流有限责任公司

内蒙古庆华集团庆华物流有限责任公司成立于2004年11月9日, 坐落在内蒙古阿拉善盟经济开发区庆华循环经济工业园区。公司 地处宁夏 - 乌海 - 阿拉善盟交汇的金三角中心地,包兰铁路、京 藏高速、110国道贯穿周围,具有优越的地理位置和交通便利条 件。2007年3月,公司物流中心铁路专用线正式开通,年吞吐量 可达1000万吨。

公司配备有先进的铁路装料仓一座,内燃机牵引车头两台,4条股 道支线可同时装卸作业,铁路装料仓可在10分钟内装满6节车皮。 库区配有各类化工产品储罐,可储存化工产品近3万吨,是本地区 规模最大、设施最先进的大型物资集散基地。 Established on November 9, 2004, Inner Mongolia Kingho Logistics Co., Ltd. locates at Kingho Circular Economic Industrial Park in Inner Mongolia Alxa League Economic Development Zone. Being in the center of intersection of Ningxia, Wuhai and Alxa League and with Baotou-Lanzhou Railway, Beijing-Lhasa Expressway and China National Highway 110 surrounded with it, the company enjoys a favorable location and convenient transportation. In March, 2007, the company's special rail was officially put into operation with an annual throughput of over 10 million tons.

The company is equipped with one advanced railway loading house that can fill 6 railway wagons within 10 minutes, two internal-combustion engine driven headstocks and four track lines capable of handling operation at the same time. The tank area, equipped with various chemical product storage tanks with a storage capacity of about 30 thousand tons, is a large cargo distribution base with the largest scale and the most advanced facilities in this region.



庆华号专列 The Kingho train





庆华物流园 Kingho Logistics Park



庆华物流园 Kingho Logistics Park



Qinghai Province Tongda Logistics Co., Ltd. 青海省通达物流有限责任公司

青海庆华集团与青海路兴物流集团有限公司合资组建的青海省通达物流有限责任公司,自2003年成立, 紧紧依托铁路运输优势,致力于拓展区内资源,大力发展铁路现代物流事业,目前已发展到30多个经营 网点、两个经营基地,遍布在东起兰青线的海石湾站,西至青藏线的拉萨西站。各个经营网点可直接办 理青藏铁路公司管内各站至全路各站的货物运输代理、商贸等形式的物流服务业务。

近年来,公司先后与首钢总公司、包钢集团、宝钢集团、新疆八一钢铁有限公司等国有大型企业签订了 《战略合作协议》,煤炭运输初步形成了"点到点"、"门到门"、"点门结合"全过程服务的现代物 流体系,从2007年开始连续七年实现收入超亿元、利润超千万。

Qinghai Province Tongda Logistics Co., Ltd. was co-invested by Qinghai Kingho Group and Qinghai Luxing Logistics Co., Ltd. Since its establishment in 2003, the company leverages upon the railway transportation and is devoted to expanding regional resources and vigorously developing modern railway logistics course. Now it has set up 30-plus business outlets, 3 business bases , which are scattered from the Haishiwan Station on the Lanzhou-Qinghai railway in the east to the Lhasa Station on the Qinghai-Tibet railway in the west. Every business outlet provides logistics service such as cargo transportation agent or commercial trade from stations of Qinghai-Tibet Railway Company to stations across the nation.

Over recent years, the company has successively signed strategic cooperation agreement with state-owned large-scale enterprises like Shougang Group, Baogang Group, Baosteel and Xinjiang Bagang. A modern logistics system of coal transportation which provides full service featuring point to point, station to station and combination of point to station, has taken shape. Since 2007, the company's revenue and profit have, for seven years in a row, exceeded 100 million yuan and 10 million yuan respectively.









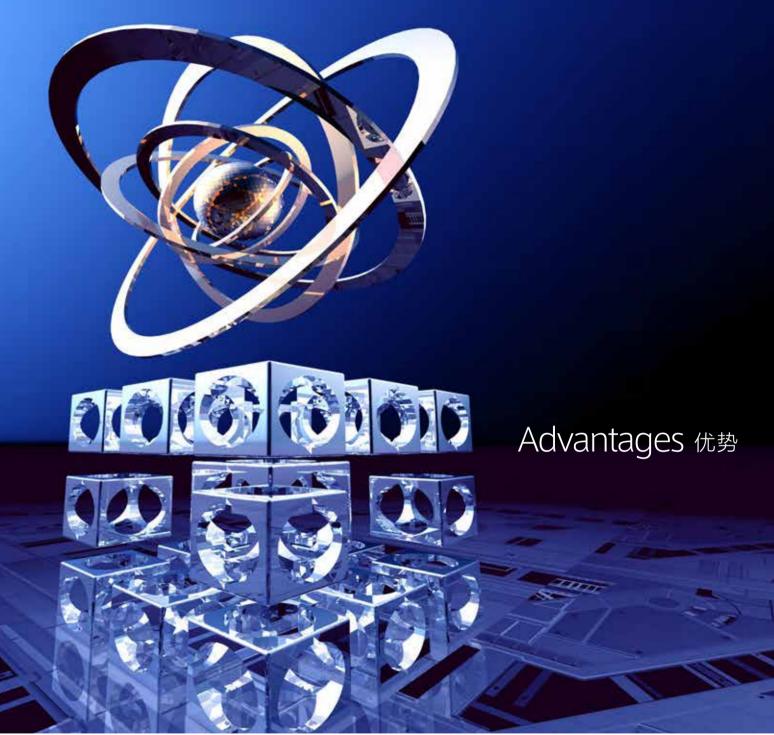
青藏铁路 Qinghai-Tibet Railway





Professional, professional technology, professional team, professional operation 专业的技术、专业的团队、专业的操作









针状焦提取实验Needle-shape coke extraction experiment



实验室Laboratory



实验记录 Experimental record

Technological advantages 技术优势

"科学技术是第一生产力"——这是庆华集团在发展过程中的切身体 会,随着产业链的延伸,集团与国内、国际科研机构的联系愈发紧 密,自身的科研创新能力也在不断提升。集团已先后同国内外科研设 计单位形成了战略伙伴或长期业务合作关系,为集团的发展提供了外 部的智力支持和技术保障。

在"十三五"期间,庆华集团以申请"国家能源研发(实验)中心" 为契机、加快建设集团研发体系,以煤的梯级综合利用技术为创新开 发点,发展新型煤化工,并建立以北京集团总部为中心,四大循环经 济园为支撑的五大科技研发中心。同时,围绕集团发展的战略目标, 建立庆华集团的"产学研"联盟,构建科研、设计、工程、生产和市 场紧密衔接的完整技术创新链条。

在集团总部成立煤化工技术研究中心,建立企业内部技术人才专家 库,在内蒙古乌斯太工业园、新疆伊犁工业园设立了研发基地,科研 人员达到1000多人,重点攻关适合西部地区煤种的气化技术、国产甲 烷化技术、低阶煤提质技术、煤焦油加氢技术、甲醇制芳烃技术、生 物固碳技术以及沥青制针状焦技术的商业化应用。

"Science and technology are the primary productive forces." This remark reflects the development of China Kingho. With the expansion of industrial chain as well as the closer connection between the group and domestic or international scientific research institutions, the independent capability of scientific research innovation of China Kingho is thriving. China Kingho has formed the strategic and long-term partnership with domestic and overseas scientific research design units, which offers great intellectual and technological support.

During the period of "13th Five Year Plan", China Kingho accelerates the R&D system of the group by applying for "National Energy R&D Center" and develops new coal chemical industry by exploiting the comprehensive utilization technology of coal. Additionally, China Kingho establishes five major scientific R&D centers which surround the headquarters in Beijing supported by four circular economic parks. Meanwhile, in the pursuit of the developmental strategy, China Kingho establishes a union to create an innovative chain of R&D, design, engineering, production and market.

China Kingho establishes a research center of coal chemical technology at the headquarters, an expert base within the group, sets up R&D bases at industrial parks in Inner Mongolia and Xinjiang with over 1,000 researchers who specialize in the technologies and commercial application of coal gasification in western area, domestic methanation, low-rank coal upgrading, coal tar hydrogenation, methanol to aromatics, biological sequestration and asphalt-based needle-shape coke.

煤种气化装置Coal gasification equipment







Lead - industry leading, leading domestic, the world's leading 行业领先、国内领先、世界领先



甲醇制芳烃装置夜景Night scene of methanol aromatics equipment

コ国庆华

Cooperative R&D units

科研合作单位

056/057

中国庆华能源集团

◆与清华、大连理工、中国矿大、兰州石油化工等高等院校签订了"产学研"联盟和"定向委培" 等协议,保证集团科技研发和内部专业技术人才的数量和质量。

◆与中国煤科总院、大连化物所、赛鼎工程公司、天一科技、SRC技术株式会社、伍德工程技术公 司等国内外科研设计单位建立起产业发展联盟,为集团各项目的正常开展提供了技术保障。

◆与伍德工程技术公司、赛鼎工程公司合作、成功商业化运作甲醇一步法制取烃类产品的工艺技 术,该装置是我国首套商业化的甲醇制芳烃装置,在内蒙古庆华集团一次试车成功,并顺利投产。

◆与日本的SRC技术株式会社、美国GE公司、KBR公司进行技术洽谈与引进,共同开发新型煤化 工技术。

· China Kingho signs cooperative agreements with colleges such as Tsinghua University, Dalian University of Technology, China University of Mining and Technology and Lanzhou Petrochemical College of Vocational Technology to make sure the quantity and quality of scientific R&D and internal professional technicians.

· China Kingho establishes a union with domestic and overseas scientific R&D units such as China Coal Research Institute, Dalian Institute of Chemical Physics, Sedin Engineering, Tianyi Science & Technology, SRC technology company, Uhde engineering etc, which offers technological support for the group.

· China Kingho cooperates with Uhde engineering and Sedin Engineering to manufacture one step preparation of hydrocarbon products. As the first commercialized equipment in China of methanol aromatics, it has been successfully trialed and produced in Inner Mongolian Kingho.

· China Kingho cooperates with Japanese SRC technology, American GE and KBR to have technical talks and introduction in order to jointly develop new coal chemical technology.



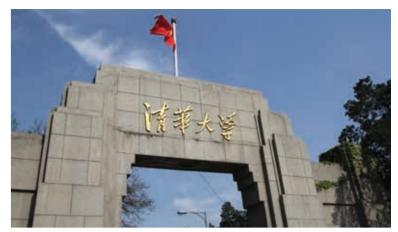




煤炭科学研究总院China Coal Research Institute



中国矿业大学China University of Mining and Technology



清华大学 Tsinghua University



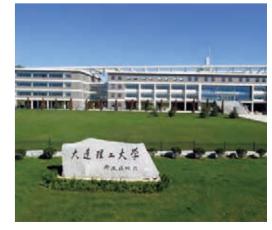
美国凯洛格布朗路特(KBR)公司Kellogg-Brown & Root (KBR)



美国通用电气 (GE) General Electric Company (GE)



中国庆华科研成果展厅Showroom of China Kingho scientific achievements



中科院大连化物所Dalian Institute of Chemical Physics

大连理工大学Dalian University of Technology



温室气体减排实验室外景 Exterior of greenhouse gas emission reduction lab



Greenhouse gas emissions laboratory 温室气体减排实验室

伴随煤化工行业的发展,其相关的节能降耗、减排治污技 术也日臻完善。但"温室气体排放"却始终困扰并阻碍煤 化工行业的前行。作为一家负责任的企业,我集团一直把 "高碳能源、低碳运行"作为产业发展的重点,以煤制气 和分质利用技术为平台,正在进行以下方面的实验探索:

With the development of coal chemical industry, the technologies of energy conservation, emission reduction and pollution control are improved. However, the emission of greenhouse gas still hinders coal chemical industry from moving forward. As an enterprise with social responsibility, China Kingho always concentrates on "high carbon energy, low carbon operation" through coal gasification and quality division. We have conducted the following experiments:

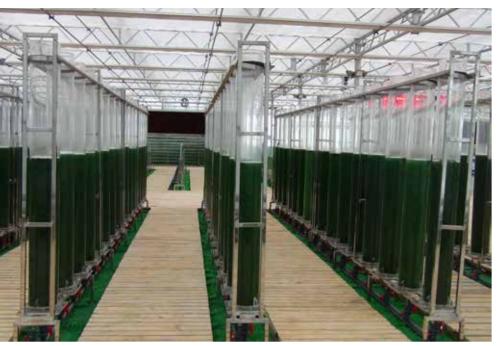




温室气体减排实验室外景 Exterior of greenhouse gas emission reduction lab



温室气体减排实验室内景 Inside of greenhouse gas emission reduction lab



平板式光反应器 Flat-form photoreactor



carbon dioxide microalgae ecological culture pond



碳合成甲醇装置。

technology"

微藻跑道式反应器 Microalgae track reactor



园艺二氢化碳气肥固碳减排管道 园艺二氢化碳气肥固碳温室大棚 Horticultural fertilizer sequestration of carbon dioxide emissions pipelines Horticultural fertilizer sequestration of carbon dioxide greenhouse

·二氧化碳制甲醇技术及商业化应用研究

与西南化工研究院合作进行万吨级"二氧化碳合成甲醇工艺和催化剂"国产化研发工作,成功后将成为目前全世界最大的二氧化

· 微藻固碳技术及商业化应用研究

与中科院青岛海洋生物能源与过程研究所签订微藻固碳节能减排合作协议,正在联合建设"C02微藻生态养殖技术"研发基地。

·农业种植固碳技术及商业化应用研究

与中国农业科学院环境和可持续发展研究所合作开展"设施园艺CO2气肥固碳减排研究与示范项目"技术,用CO2作气肥促进 农作物生长,提高产量,改良品种。

 The technique and commercialized application research about carbon dioxide to methanol China Kingho works with Southwest Research & Design Institute of Chemical Industry to develop 10 thousand ton scale "the technique and catalyzer of carbon dioxide to methanol". It will be the largest equipment of carbon dioxide to methanol in the world.

· The technique and commercialized application research about microalgae sequestration

China Kingho signs the energy conservation agreement of microalgae sequestration with Qingdao Institute of Biomass Energy and Bioprocess Technology, Chinese Academy of Sciences and jointly establishes the research base of "carbon dioxide microalgae ecological farming

• The technique and commercialized application research about planting carbon sequestration

China Kingho cooperates with Qingdao Institute of Biomass Energy and Bioprocess Technology, Chinese Academy of Sciences to develop "horticultural fertilizer sequestration of carbon dioxide emissions research and demonstration project" in order to facilitate the growth of crops, improve yields and breeds by using carbon dioxide.

The pursuit of green environmental protection, to create excellent brand 追求绿色环保, 创建卓越品牌







1

The pursuit of enterprise value, improve social value, and realize the value of employees 追求企业价值,提升社会价值,实现员工价值



作为一家致力于以煤化工为主的大型能源公司,为全面实现"资源开发可持续、生态环境可持续",庆华集团认真研究工业生 产减排动向,依据工业园特点及和谐共存的企业生态文化宗旨,坚持"大绿化"概念,以生态治理、吸收有害气体及灰尘为重 点,把园区生态建设融入城市环保系统,重点突出"低碳、生态、节约、特色"四大主题,着力打造庆华特色的"低碳型生态 工业园区"。

根据各个园区的总体布局,按照"点-线-面"的植物配置次序,规划构建一个以"绿化组团—绿化带—绿地分区"为序列的 碳汇林绿地体系。每年可吸收二氧化碳等温室气体203607.47万吨(合10298.81万立方米),释放氧气84203.16万吨(合 5892.66万立方米)。





新疆伊宁园区 Yining Industrial Park in Xinjiang

China Kingho is a large-scale energy company mainly engaged in coal chemical industry. For the sake of achieving sustainable resource development and a sustainable ecoenvironment, China Kingho has carefully studied the status quo of emission reduction in current industrial production and developed a corporate eco-culture based on the characteristics of the Industrial Park and the philosophy of harmonious coexistence. Upholding "Massive Greening" mindset, we focus on ecological harmosiment and absorbing of hazardous gases and dust and merge the ecological construction of the Industrial Park into the urban environmental protection, highlighting low carbon, ecology, conservation and features and doing the utmost to develop a low-carbon ecological industrial park with Kingho characteristics.

Based on the general layout of various industrial parks and the dot-line-area arrangement of plants, we plan to build a carbon sequestration forest consisting of Green Clusters, Green Belts and Green Zones, which are to be laid out in a sequential order. Each year, the plants absorb 2,036,074,700 tons (or102,988,100 cubic meters) of green house gases such as carbon dioxide and release 842,031,600 tons (or 58,926,600 cubic meters) of oxygen.



青海乌兰园区 Ulam Industrial Park in Qinghai



064/065

宁夏太阳山园区 Taiyangshan Industrial Park in Ningxia

Green Efforts 环境保护生态绿化工作





内蒙古阿拉善园区 Alxa Industrial Park in Inner Mongolia

宁夏太阳山园区 Taiyangshan Industrial Park in Ningxia





党建活动 Party construction activities

Enterprise Culture Construction 企业文化建设

庆华文化是在近三十年的创业发展、跨越创新、砥砺奋进中凝成并仍在不断丰富着 的。海纳百川的包容文化、五个特别的创业文化、敢挑重担的责任文化、永不气馁的 激情文化、知恩图报的感恩文化,在庆华发展中形成、升华;像学校、像军队、像家 庭的"三像文化"在前行中萌芽、怒放;绿色、创新、可持续理念,在跨越中生根、 枝茂; 报效国家、建设西北、致力实业、奉献社会的初心, 在坚守中筑牢、固化。

坚持以人为本。爱——为员工创造生活的良好环境、发展的事业平台;干——艰苦奋 斗、唯**才是举、有为有位;拼──**敢于亮剑、不惧风雨、勇挑重担;同──同呼吸、 同命运、共享发展成果。深入人心的庆华文化为庆华输送连绵动力,发展的庆华永远 是庆华文化的不竭源泉。



企业文化建设 Enterprise Culture Construction



职工篮球赛 Workers' basketball game



中国庆华

Recruiting talents from around the world and fostering Kingho people 纳天下才、育庆华人

员工培训 Staff training

The culture of Kingho has been formed and is still being enriched after nearly 30 years of pioneering development, leaping innovation and forging ahead. The culture of inclusiveness, five special entrepreneurial cultures, the culture of daring to shoulder heavy responsibilities, the culture of never giving up, and the culture of gratitude have been formed and sublimated in the course of Kingho is development. Like schools, like the army, like the family of the "three elephant culture" in the forward germination, blooming; Green, innovative, sustainable concept, take root and flourish in the leap; Serving the country, building the northwest, committed to industry, dedication to society, in the adherence to the firm, solidified.

We should put people first. Love -- create a good living environment and a career platform for employees; Work -- hard work, meritocracy and leadership; Fight -- dare to flash sword, not afraid of wind and rain, brave burden; Share the same destiny and share the fruits of development. Kingho culture deeply rooted in the hearts of the people provides continuous impetus for The development of Kingho culture will always be the inexhaustible source of Kingho culture.





职工阅览室 Workers' reading room

职工歌舞团 Workers' singing and dancing troupe



Public welfare 社会公益



this wife donate for the disaster-hit area at Wenchuan. Sichuan Province



爱心奖助学金成立仪式 Establishment ceremony of love grants



庆华助学金发放仪式 Issuance ceremony of Kingho grants



青海庆华救援队满载救灾设备奔赴玉树灾区 rescue team rushes to the disaster area at Yushu with disaster relief equipment



天峻县庆华文化体育活动中心捐赠仪式

"关注公益,回报社会",是中华民族的传统美德,也是中国庆华集团一贯坚持的社会责任。多年来,中国庆华集团努力加快经济发展的同 时,主动加强与公益机构的沟通和交流,积极投身国家的基础设施建设和教育、医疗、救灾扶贫等公益事业。

超5亿元。

It is one of the fine traditional values in China and also the social commitment China Kingho has honored to "pay attention to public welfare and repay the society". For the past years, China Kingho not only tries to rapidly expand its business, but also plays an active role in communicating with public interest organizations by proactively devoting itself to infrastructure construction, education, medical treatment, disaster relief and poverty alleviation.

With the principle of "care for community, devotion of efforts, assistance to the difficult, and involvement in charity", China Kingho takes effective measures to implement activities of poverty alleviation and public donation as well as help people in need. China Kingho has helped social organizations and individuals in several ways for the past years with the total donation of over 500 million RMB.







宁夏集团向玉树灾区捐款 Ningxia Kingho donates to the disaster area at Yushu, Qinghai Province

中国庆华集团按照"关注社会、奉献爱心、扶贫济困、慈善为怀"的原则,采取有效措施。使企业扶贫和公益捐助活动深入扎实开展,不断为 贫困学子、残疾人、困难群众、灾区人民送去爱心和希望。多年来,中国庆华集团不断以各种形式直接资助帮扶社会团体和个人,资助总额已



新疆集团援助苏拉宫移民区 Xinjiang Kingho helps the resettlement at Sulagong, Xinjiang





Prospect 展望





2020年10月29日,中国共产党十九届五中全会通过的《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十四 个五年规划和二〇三五年远景目标的建议》,为国家未来的发展勾画了新的宏伟蓝图。十四五规划将开 启全面建设社会主义现代化国家的新征程。"立足我国产业规模优势、配套优势和部分领域先发优势, 打造新兴产业链,推动传统产业高端化、智能化、绿色化","推动能源清洁低碳安全高效利 用"……让我们对祖国未来更加充满信心、对企业愿景更加充满期待、对肩负使命更加干劲倍增。

18

On October 29, 2020, the Fifth Plenary Session of the 19th CPC Central Committee adopted the CPC Central Committee's Proposal for formulating the 14th Five-year Plan for National Economic and Social Development and the Forward-looking Goals for the year 2035, which drew a new and ambitious blueprint for China's future development The 14th five-year Plan will embark on a new journey of comprehensively building a modern socialist country. Based on China's industrial scale advantage, supporting advantages and first-mover advantage in some fields, we will build an emerging industrial chain and promote the high-end, intelligent and green development of traditional industries" and "promote clean, low-carbon, safe and efficient use of energy".Let us have more confidence in the future of our country, more expectations for the corporate vision, and more motivation to shoulder the mission.





Lofty Aspiration 雄心如海

发展目标

打造绿色和谐现代化新庆华,成为持续健康发展的国 能源供应商。

发展定位

依托现有资源和行业先入优势,利用清洁生产和低碳转化技术,打造完整的循环经济产业链,形成系统、科学的煤炭高效清洁利用产业集群,为社会持续提供绿色、丰富的煤基清 洁能源产品。

实施路径

· 依托现有循环经济产业园,创建低碳、清洁、高效、可再生的产业模式,科学延伸产业链,提高产品附加值。
· 打造大型大宗商品销售与贸易平台,实现产运销一体化贸易模式,构建具备国际竞争力的贸易体系。
· 加快海外战略布局,利用"两个市场"、"两种资源",

推进全球矿产资源的开发和利用。

·壮大科研队伍,加快实现技术成果转化为生产力。

·创新经营思路,通过引进国内外战略投资者,构建产学研 创新联盟,合作、合资等多种形式,共同投资建设大型煤基 清洁能源项目,培育新的经济增长点和利润贡献点,实现与 合作者的共赢。

Development Goal

际生态

To build a green, harmonious and modern new Kingho, and become an international supplier of eco-energy with sustainable development.

Development Orientation

Leveraging upon the already-owned resources and first-mover advantages in the industry, use cleaner production and low-carbon conversion technologies to build a complete industrial chain of circular economy and form a systematic and scientific industrial cluster for highly efficient and clean coal utilization so as to provide the society with green and abundant coal-based clean energy products.

Implementation Approach

· Leveraging on the existing circular economic industrial parks, create a lowcarbon, clean, efficient and renewable industrial model, expand the industrial chain scientifically and increase the added value of the products.

• Build a large-scale marketing and trading platform for commodities, implement a trading model of integrated production, transport and selling and establish a trading system with global competitive edge.

• Speed up the pace of strategic layout overseas, making use of the "two markets" and "two resources" to promote the development and utilization of global mineral resources.

• Expand the R&D work force and speed up the transformation of technical achievements into productivities.

 Creative on management concepts, establish innovative industry-educationresearch alliance, undertake cooperation and joint venture and other forms to co-invest in construction of large-scale coal-based clean energy projects and foster new economic growth point and profit contribution point for win-win cooperation with partners.

> Robustness, Leap - forward, Innovation, Harmony 稳健、跨越、创新、和谐



